



TECHNIEK IN BEWEGING

# MACO

## RAIL-SYSTEMEN

SCHUIFBESLAG



Gebruiks- en onderhoudshandleiding  
voor SKB-Standaard, -Zelfvergrendeling,  
automatisch geregeld en PAS  
**EINDGEBRUIKER**



## Inhoudsopgave

Toepassing en en onjuist gebruik	3 - 4
Veiligheidsinstructies en waarschuwingen	5 - 6
Bedienings- en reinigingsinstructies	7 - 10
Onderhoudsinstructies	11 - 16
Reserveonderdelen, Klantenservice	17



**WAARSCHUWING!** Deze bedienings- en onderhoudsinstructies zijn bedoeld voor de gebruiker (eindgebruiker) en moeten bewaard worden. Om veiligheidsredenen moeten alle gebruikers van de inhoud op de hoogte worden gesteld.

**Als het niet mogelijk is om ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn, moet er een raamsticker of raamgreeplabel op het raam of de raamdeur worden geplakt, zodat het duidelijk zichtbaar is! Deze stickers of etiketten kunnen worden aangevraagd bij de fabrikant van uw ramen.**

Deze instructies kunt u ook downloaden op [www.maco.eu](http://www.maco.eu), bestelnummer 757956.

## Toepassing en en onjuist gebruik

Bij verticaal ingebouwde ramen of openslaande ramen met schuifbeslag in de bouw worden deze horizontaal geschoven, gekanteld of parallel gezet door een raamhendel te bedienen. Bij het sluiten van een raam en het vergrendelen van het beslag moet meestal de tegenkracht van een afdichting worden overwonnen.



### **WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel en materiële schade door**

Onjuist openen en sluiten van de raamvleugels!  
Het onjuist openen en sluiten van de raamvleugels kan leiden tot ernstig letsel en aanzienlijke materiële schade! Daarom: Raak bij het openen en sluiten van ramen en openslaande deuren nooit tussen de vleugel en het kozijn en ga altijd voorzichtig te werk.

Zorg ervoor dat de raamvleugel met de hand over het volledige bewegingsbereik tot aan de absolute sluit- of openingspositie wordt geleid en met een zeer lage snelheid (technische waarde - maximale referentiesnelheid van de sluitkant  $v \leq 0,2$  m/s) in de richting van het kozijn, de openingsbegrenzer (buffer) of andere raamvleugels wordt bewogen.

**Elk gebruik of verwerking van de producten d a t v e r d e r g a a t d a n d e Toepassing of op een andere manier wordt beschouwd als onjuist gebruik en kan l e i d e n tot gevaarlijke situaties!**



### **WAARSCHUWING! GEVAAR DOOR VERKEERD GEBRUIK!**

Verkeerd gebruik van ramen en openslaande deuren kan tot gevaarlijke situaties leiden, zoals letsel v o o r mensen en schade aan andere eigendommen. Onthoud u met name van het volgende gebruik (zie ook veiligheidsinstructies):



Het plaatsen van obstakels in de opening tussen het kozijn en het raam of de raamvleugels.

Het opzettelijk aanbrengen of onachtzaam laten inwerken van extra belastingen op raam- en openslaande raamvleugels.

Het opzettelijk of ongecontroleerd slaan of drukken van raam- en openslaande raamvleugels tegen het raamkozijn.

Dit kan het beslag, kozijnmateriaal of andere losse onderdelen van de ramen of raamdeuren vernielen.



**WAARSCHUWING! Als het raam of de openslaande deur beschadigd is of niet goed functioneert op een manier die voor iedereen duidelijk of zichtbaar is, mag het niet meer gebruikt worden en moet het onmiddellijk door een gespecialiseerd bedrijf gerepareerd worden voordat het verder gebruikt wordt!**



**BELANGRIJK! Claims van welke aard dan ook als gevolg van schade door Toepassing of misbruik zijn uitgesloten!**

**Opmerking over de gebruiksbepaling:**



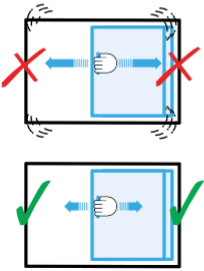
Open raam- en raamdeurvleugels en raam- en raamdeurvleugels die niet vergrendeld of in de ventilatiestand gezet zijn, hebben alleen een afschermende functie. Ze voldoen niet aan de eisen voor:

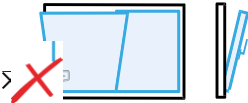
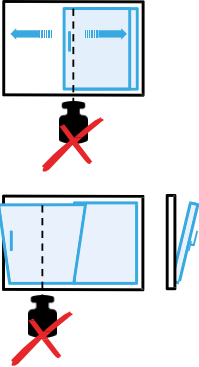

- Wind en waterdichtheid
- de geluidsisolatie
- de warmte isolatie
- inbraakwerendheid

## Waarschuwingen voor veiligheid en

### Veiligheidsrelevante informatie

De volgende symbolen illustreren de gevaren bij ramen en raamdeuren:

Symbool	Betekenis
	<p><b>Risico op letsel doordat lichaamsdelen bekneld raken in de opening tussen de vleugel en het kozijn</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bij het sluiten van ramen en Grijp nooit tussen de vleugel en het kozijn van raamdeuren en ga altijd voorzichtig te werk.</li> <li>→ Kinderen en personen die gebruik maken van de ramen Blijf uit de gevarenzone als u het gevaar niet kunt inschatten.</li> </ul>
	<p><b>Risico op letsel door vallen uit open ramen en openslaande deuren</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ In de buurt van open ramen Wees voorzichtig met ramen en openslaande deuren, le u n niet naar binnen of naar buiten.</li> <li>→ Kinderen en personen die gebruik maken van de ramen Blijf uit de gevarenzone als u het gevaar niet kunt inschatten.</li> </ul>
	<p><b>Risico op letsel en schade aan eigendommen door ongecontroleerd sluiten en openen van de raamvleugel moet absoluut worden vermeden.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Zorg ervoor dat je de hendel langzaam met de hand over het hele bewegingsbereik tot aan de absolute gesloten of open positie geleid.</li> </ul>

Symbol	Betekenis
	<p><b>Risico op letsel en materiële schade door obstakels in de opening tussen de vleugel en het kozijn</b></p> <p>→ Voorkom het aanbrengen van obstakels in de opening tussen het raam en het kozijn.</p>
	<p><b>Risico op letsel en schade aan eigendommen door extra belasting van de raamvleugel</b></p> <p>→ Extra belasting op de vleugel weglaten.</p>
	<p><b>Risico op letsel door wind</b></p> <p>→ Windbelasting op een open raam vermijden.</p> <p>→ Sluit en vergrendel ramen en ramen in winderige en tochtige omstandigheden.</p>



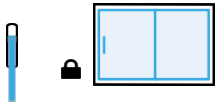
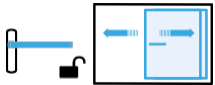

**LET OP: Als het raam of de openslaande deur zichtbaar beschadigd is of niet goed functioneert, mag het niet meer worden gebruikt en moet het onmiddellijk door een gespecialiseerd bedrijf worden gerepareerd voordat het verder wordt gebruikt!**

# Gebruiksaanwijzing



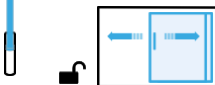

## Illustratieve symbolen

De volgende symbolen illustreren verschillende hendelposities en de daaruit voortvloeiende vleugelposities van de ramen en openslaande deuren.



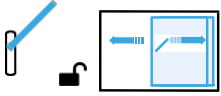

### SKB-S & SKB-S upgrade & PAS

Positie hendel/blad	Betekenis
	Sluitstand van de raamvleugel
	Schuifbare openingspositie van de Vleugels
	Kantel openingspositie van de Vleugels

### SKB-SE

Positie hendel/blad	Betekenis
	Sluitstand van de raamvleugel
	Kantel openingspositie van de Vleugels
	Schuifbare openingspositie van de Vleugels
	

SKB-Z

Positie hendel/blad	Betekenis
	<p>Sluitstand van de raamvleugel</p>
	<p>Kantel openingspositie van de Vleugels</p>
	<p>Schuifbare openingspositie van de vleugels</p>
	



## Bediening en Reinigingsinstructies

**Open ramen en deuren vormen altijd een bron van gevaar voor de gezondheid van mensen en dieren of voor schade aan voorwerpen!**



**WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel bij het sluiten van ramen en openslaande deuren!** Er bestaat knelgevaar wanneer u bij het sluiten van het raam of de openslaande deur tussen de vleugel en het kozijn reikt!

Daarom:



Raak bij het sluiten van ramen en raamdeuren nooit tussen het raam en het kozijn en ga altijd voorzichtig te werk.



Houd kinderen en mensen die de gevaren niet kunnen inschatten uit de buurt van de gevarezone.



Overbelasting of onjuiste bediening van het kantel- en schuifbeslag of parallel schuivend beslag kan ertoe leiden dat de raamvleugel uit de geleiding springt, eruit valt en ernstig letsel of de dood veroorzaakt. Als onder speciale omstandigheden (gebruik in scholen, kinderdagverblijven, openbare gebouwen, enz.) te verwachten is dat het raam of de openslaande deur overbelast wordt, moet dit voorkomen worden door geschikte maatregelen te nemen.

bijv:

- ✓ Verplaats de aanslagbuffer om de openingsbreedte te verkleinen, of
- ✓ Installatie van een profielcilinder om onbevoegd gebruik te voorkomen.

**Raadpleeg bij twijfel uw raamleverancier!**



### **Algemene reinigingsinstructies:**

Regelmatig schoonmaken is een basisvoorwaarde om de levensduur en functionaliteit van het raam te behouden. Bij het reinigen van de glasoppervlakken en de oppervlakken moeten ook de beslagdelen op vuil worden gecontroleerd en indien nodig met een vochtige doek en pH-neutraal reinigingsmiddel worden gereinigd. Het raam of de openslaande deur mag pas weer gesloten worden als de gereinigde onderdelen gedroogd zijn.

Om de oppervlaktekwaliteit van de montagedelen voor het beoogde gebruik op de lange termijn te behouden en schade te voorkomen, is het essentieel om de volgende punten in acht te nemen:

### **Bescherming tegen corrosie:**

Ventileer het beslag en sponningen zodat ze niet direct blootgesteld worden aan vocht of condensatie (belangrijk tijdens de bouwfase!). Reinig het beslag alleen met een vochtige doek, vermijd permanente nattigheid!

### **Bescherming tegen vuil:**

Houd het beslag over het algemeen vrij van aanslag (bijv. zout bij de kust) en vuil. Verwijder tijdens de bouwfase vervuiling door pleisterwerk, mortel of iets dergelijks onmiddellijk met water. Bescherm beslag en sluitonderdelen tegen vuil (stof, vuil, verf,

enz.).

Bescherming tegen agressieve, zure reinigingsmiddelen: Reinig het beslag alleen met een zachte, pluisvrije doek en een mild, pH-neutraal reinigingsmiddel in verdunde vorm. Gebruik nooit agressieve, zure of oplosmiddelen of schuurmiddelen (schuursponsjes, staalwol, enz.). Deze kunnen het beslag beschadigen! Op deze manier beschadigd beslag kan leiden tot een functiebeperking en/of een aantasting van de veiligheidsrelevante eigenschappen, waardoor mensen gewond kunnen raken en andere goederen beschadigd kunnen raken.



**OPMERKING! Beschadigde of beschadigde delen moeten door gespecialiseerd personeel gerepareerd worden.**

## Onderhoudsinstructies

Uw raam of openslaande deur is uitgerust met hoogwaardig en duurzaam beslag van MACO. Om ervoor te zorgen dat het jarenlang functioneel en veilig blijft, moeten de volgende onderhoudsinstructies en de voorgeschreven intervallen in acht worden genomen en nageleefd.



**OPMERKING!** Naast regelmatige reiniging vereist het beslag van ramen en openslaande deuren ook de skundige, systematische inspectie en onderhoud om de geschiktheid voor gebruik en de veiligheid te garanderen. Wij raden u daarom aan om een geschikt onderhoudscontract af te sluiten met de fabrikant van uw ramen en openslaande deuren.

### Inspectie- en controle-intervallen

Controleerbare eerste inspectie **6 - 12 maanden** na installatie; daarna elke **12 - 18 maanden** op privégebruik of alle **6-12 maanden** voor commercieel gebruik (afhankelijk van de intensiteit van het gebruik)

 Eindgebruiker	 Gespecialiseerd bedrijf
--	--

Controleer de vrije beweging van het schuif-/kantel- of parallel aanslagelement en het bewegingsgemak of de positie van de handgreep in de gesloten stand (precies verticaal omhoog) en laat indien nodig het schuif-/kantel- of parallel aanslagelement opnieuw afstellen door een gespecialiseerd bedrijf.		
Controleer alle montage- en vergrendelingsonderdelen op duidelijke schade of slijtage (slijtage) en laat deze indien nodig door een gespecialiseerd bedrijf vervangen.		
controleer de werking van alle bewegende onderdelen en sluitonderdelen en smeer of olie ze in.		

### Inspectie- en controle-intervallen

Controleerbare eerste inspectie **6 - 12 maanden** na installatie; daarna elke **12 - 18 maanden** op privégebruik of alle **6 - 12 maanden** voor commercieel gebruik (afhankelijk van de intensiteit van het gebruik)

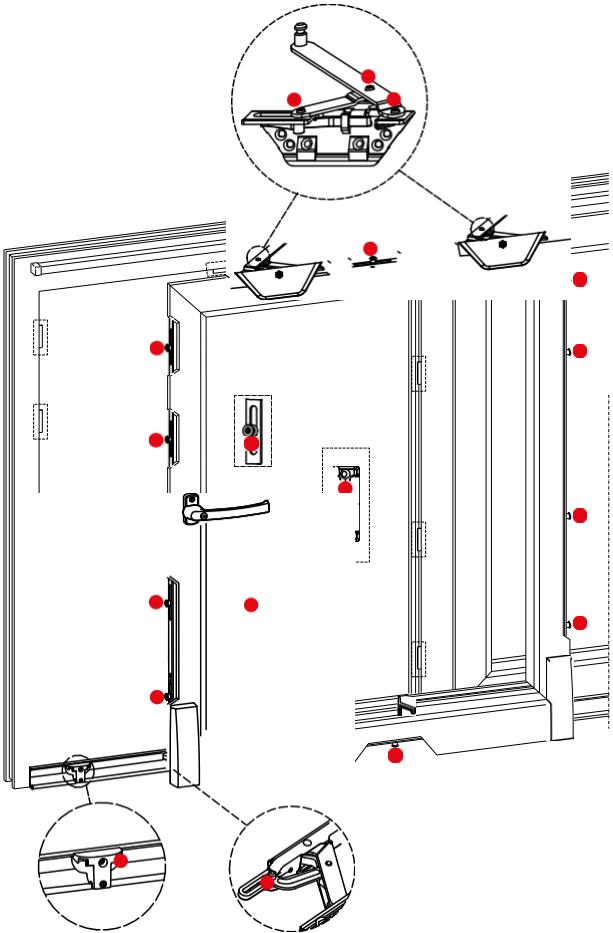
	 Eindgebruiker	 Gespecialiseerd bedrijf
Controleer de bevestigingsschroeven en draai ze indien nodig vast of ververs.	X	✓
Aanpassing of contactdruk de (zuinige ventilatie)schaar	X	✓
Controleer de contactdruk van de nokken of i.s. nokken en stel deze zo nodig bij.	X	✓



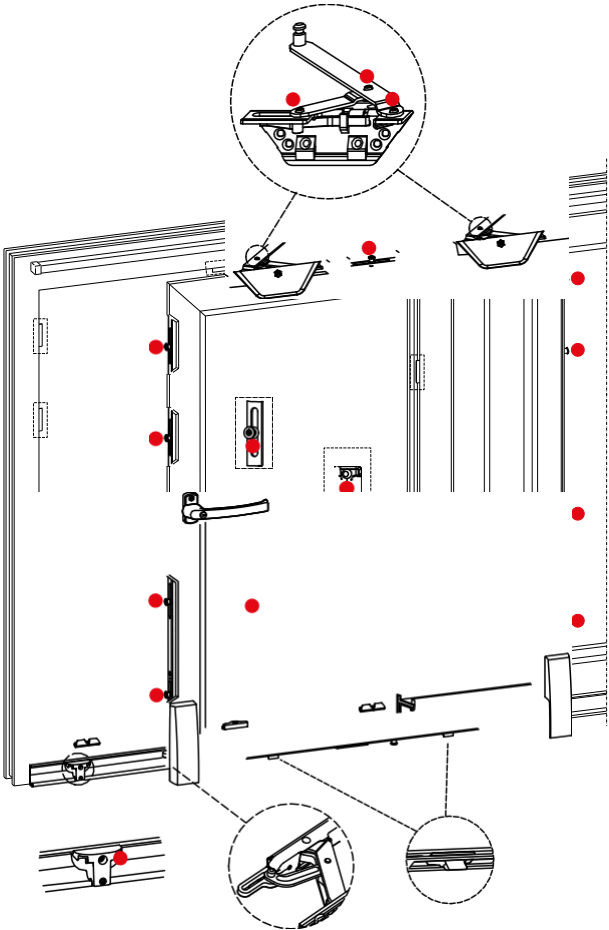
**LET OP!** X = mag **ALLEEN** door een **gespecialiseerd bedrijf** worden uitgevoerd, **NOOIT** door de **eindgebruiker!**  
 De demontage en montage van de raamvleugel of raamdeur en alle afstelwerkzaamheden aan het beslag mogen alleen door een gespecialiseerd bedrijf worden uitgevoerd! Ook het onderhoud van veiligheidsrelevante onderdelen (geleiderail en rolwagen) mag alleen door een gespecialiseerd bedrijf worden uitgevoerd!

Het beslag op uw raam moet minstens één keer per maand bediend worden om zogenaamde "sluimerende slijtage" te voorkomen.

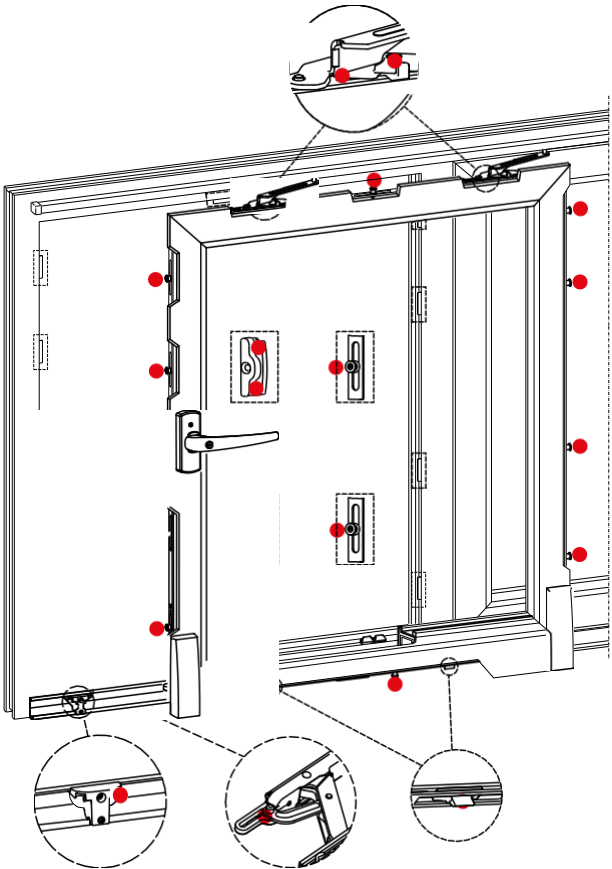
## Smeerpunten SKB-S- & SKB-S



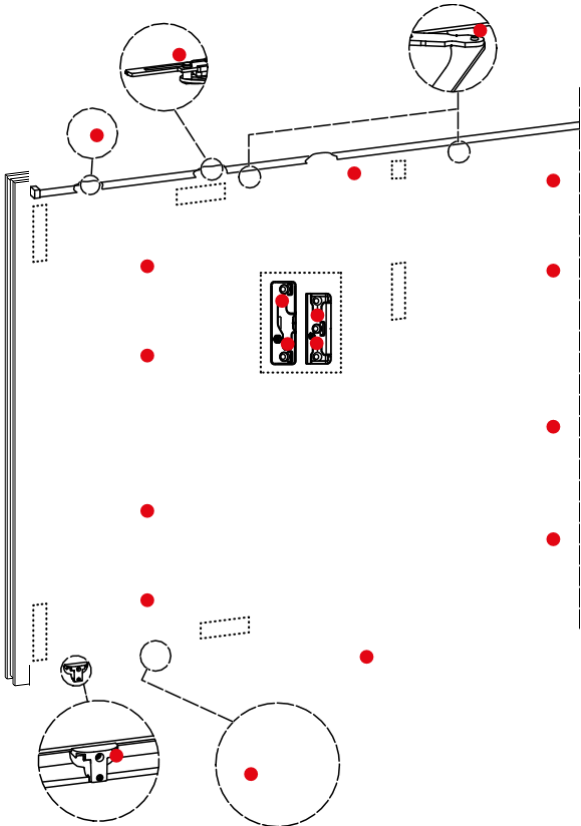
## Smeerpunten SKB-SE



## Smeerpunten SKB-Z beslag



## Smeerpunten PAS-beslag



Deze illustraties zijn slechts symbolisch. De positie en het aantal smeerpunten (●) is afhankelijk van de werkelijke grootte en het ontwerp van het raam of het openslaande raam!

Vet alle bewegende delen en vergrendelpunten van het kantel-/schuifstelsel en de parallelle schuif-/kantelfittingen in.

Smeervetten voor fittingen:

Hechtend smeermiddel met PTFE in sprayvorm, bijv. OKS 3751 of gelijkwaardig.

Na het smeren **moet** de fitting meerdere keren worden bediend om het smeermiddel te verdelen.





## Reserveonderdelen, Klantenservice

Reserveonderdelen en klantenservice zijn verkrijgbaar bij raamleverancier raamfabrikanten. Een lijst van verwerkers en dealers vindt u op [www.maco.eu](http://www.maco.eu).

Afvalverwijdering

Hulpstukken moeten volgens de plaatselijke voorschriften en wetten worden afgevoerd.

### **Toegepaste normen**

ÖN EN 14351: 2010 Ramen en deuren - Productnorm

ÖN EN 1191: 2013 Ramen en deuren - Doorlopende prestatiebeproeving

EN 13126-8: 2006 Hang- en sluitwerk voor ramen en raamdeuren -

Veiligheidseisen

Deel 8 Eisen en beproevingsmethoden

ÖN EN 1670: 2008 Sloten en hang- en sluitwerk – Corrosiebestendigheid weerstand - Eisen en beproevingsmethoden

Suggesties en ideeën om onze instructies te verbeteren stuur dan een e-mail naar: [feedback@maco.eu](mailto:feedback@maco.eu).







TECHNIEK IN BEWEGING

MACO bij jou in de buurt::

[www.maco.eu/kontakt](http://www.maco.eu/kontakt)

Gemaakt: 06/2017 -

Gewijzigd: 13/02/2024 Bestelnr. 757956

Alle rechten en wijzigingen voorbehouden.



Dit gedrukte document wordt voortdurend herzien.

U kunt de huidige versie vinden op

<https://www.maco.eu/assets/757956>

of scan de QR-code.